

# ECO & LOGIC

## CUPREX GARDEN - FUNGICIDE





BG\* WG (Water dispergeerbaar granulaat) in wateroplosbare zakjes  
Gewaarborgde samenstelling: 50 % koperoxychloride (uitgedrukt in CU)  
Toelatingsnummer: 10130 G/B  
Toelatinghouder: Industrias Quimicas del Valles, Av. Rafael Casanova 81, 08100 Mollet del Valles (Barcelona), España.

### GEbruik

Cuprex Garden is een **VEELZIJDIG CONTACTFUNGICIDE** voor de bestrijding van talrijke ziekten zoals **AARDAPPELZIEKTE** bij aardappelen en tomaten, **VALSE MEELDAUW** bij druivelaars, **KRULZIEKTE** bij perzikbomen, **TAK- en BLOEEMSTERFTE** bij kersen-, krieke- en pruimenbomen, enz. Voorkomt kieming van deze ziekten en houdt verdere aantasting tegen.

### GEbruiksaanwijzing

**1 wateroplosbaar zakje = 10 g Cuprex Garden**

| TEELTEN  | ZIEKTEN   | DOSIS EN TOEPASSINGSWIJZE  | TOEPASSINGS-STADIUM  |
|--|---|--|--|
| appel- en perenbomen   | stambasisrot  | door instrijken van de onderste 50 cm van de stam van gevoelige variëteiten: 40 g (4 zakjes)/1 liter water, 1 - 2 toepassingen   |  in de herfst, na het vallen van de bladeren                    |
|  | schurft, met een nevenwerking tegen bacterievuur  | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 2 toepassingen/12 maanden  |  |
| kersen- en kriekebomen   | tak- en bloesemsterfte (Monilinia), hagelschotziekte, met een nevenwerking tegen bacterievuur | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 2 toepassingen; max. 2 toepassingen/12 maanden   | op het einde van de winter tot het stadium "groene knop" (als eerste preventieve toepassing)<br>bij het zwellen van de knoppen en bij de bladval |
| perzikbomen  | krulziekte  | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 2 toepassingen   | in de herfst, na het vallen van de bladeren en in het voorjaar bij het zwellen van de knoppen  |
| pruimenbomen   | tak- en bloesemsterfte (Monilinia), hagelschotziekte, hongerpruimziekte                       | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 2 toepassingen; max. 2 toepassingen/12 maanden   |  bij het zwellen van de knoppen en bij de bladval              |
| druivelaars  | valse meeldauw, zwartrot  | door bespuiten tot afdruipe: 40 g (4 zakjes)/5 liter water, 1 - 4 toepassingen met een interval van 10 - 15 dagen; max. 4 toepassingen/12 maanden  |  |
| tomaten  | aardappelziekte (Phytophthora), bladvelekkenziekte  | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 4 toepassingen met een interval van 10 - 12 dagen; max. 4 toepassingen/12 maanden  |  |
| witloofwortelteelt   | bacterierot   | door bespuiten tot afdruipe: 10 g (1 zakje)/5 liter water/50 m <sup>2</sup> , 1 - 2 toepassingen; max. 2 toepassingen/12 maanden   | 3 weken voor het oogsten   |
| witloof en roodloof (forcerie grondteelt)                          | bacterierot   | door gieten over de wortelkragen (*): 10 g (1 zakje)/1 liter water/2 m <sup>2</sup> , 1 - 2 toepassingen; max. 2 toepassingen/12 maanden   |  na het intafelen   |
| aardappelen (open lucht)   | aardappelziekte (Phytophthora)  | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 4 toepassingen met een interval van 8 - 10 dagen; in bepaalde gevallen kan fytotoxiciteit optreden   |  |
| coniferen (sierbomen) (niet bestemd voor consumptie)               | naaldverbruining  | door bespuiten tot afdruipe: 40 g (4 zakjes)/5 liter water, 1 - 4 toepassingen; max. 4 toepassingen/12 maanden   |   |
| loofbomen en -heesters (open lucht) (niet bestemd voor consumptie) | tak- en bloesemsterfte (Monilinia), schurft<br>kanker   | door bespuiten tot afdruipe: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 4 toepassingen; max. 4 toepassingen/12 maanden<br>als wondafdekmiddel: 20 g (2 zakjes)/5 liter water, 1 - 4 toepassingen; max. 4 toepassingen/12 maanden |  |

(\*): plaats waar de onderzijde van de stam in de wortels overgaat.

### Bijzondere toepassingsvoorwaarden

Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone van 10 m rond oppervlaktewater niet sproeien. Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd. Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.

### Bereiding van de spuitmenging

De spuitvat van de gieter voor 3/4 met de benodigde hoeveelheid water vullen. De wateroplosbare zakjes in het water gooien (zakjes niet opensnijden). Goed roeren en/of het reservoir sluiten en toestel schudden. Vooral bij koud water, neem enkele minuten (3 tot 5 min) de tijd voor het laten oplossen van de zakjes en het product. Hierbij geregeld roeren of schudden. Het vat of de gieter aanvullen met de resterende hoeveelheid water. Om resten te vermijden dient men zo nauwkeurig mogelijk te berekenen hoeveel spuitvloeistof moet klaargemaakt worden of hoeveel men nodig heeft in functie van de te behandelen oppervlakte.

### Wachttijd

Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

Uiterste gebruikstijdstippen voor de oogst:

- 42 dagen voor druivelaars.
- 14 dagen voor tomaten en aardappelen.

### Selectiviteit op sierplanten

De soorten en variëteiten van siergewassen die kunnen worden behandeld, worden op het etiket vermeld onder de verantwoordelijkheid van de houder van de erkenning. Het gebruik in sierplanten werd toegestaan op basis van proeven uitgevoerd met de volgende soorten: Amelanchier lamarckii, Prunus serrulata, Prunus triloba. Soorten, variëteiten en/of cultivars die voor Cuprex garden gevoelig zijn, zijn ons niet bekend. Het product heeft een zeer goede selectiviteit op alle siergewassen. Bepaalde soorten of variëteiten hebben evenwel een tener blad. Op dergelijke planten nooit bij volle zon en/of bij hoge temperatuur sproeien, alleen 's avonds of bij voorkeur 's ochtends vroeg.

### Bewaring

Bewaar het product in zijn oorspronkelijke verpakking in een frisse en droge ruimte. Na gebruik de verpakking goed afsluiten.

### VEILIGHEID

Schadelijk bij inslikken. Schadelijk bij inademing. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen. Bij het inwinnen van medisch advies de verpakking of het etiket meenemen. Buiten bereik van kinderen houden. Inademing van spuitnevel vermijden. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen dragen. NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Gelekte/gemorstte stof opruimen. NA INADEMING: de persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. NA (mogelijke) blootstelling: Een ANTIGIFCENTRUM arts raadplegen.

Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

### SICHERHEIT

Gesundheitsschädlich bei Verschlucken. Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Einatmen von Aerosol vermeiden. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. Verschüttete Mengen aufnehmen. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. BEI Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSCENTRUM oder Arzt anrufen. Inhalt und Behälter nach ein Sammelstelle für gefährliche oder besondere abfälle zuführen.

### WAARSCHUWING/ ACHTUNG



### EERSTE HULP MAATREGELEN

Alhoewel het product niet ingedeeld is als gevaarlijk voor de gezondheid, kunnen vergiftigingsverschijnselen zich voordoen bij abnormaal gebruik of bij accidentele inname.

**INADEMEN:** frisse lucht, rust. Zo er symptomen zijn, raadpleeg een arts en toon het etiket, de bijsluiter of de verpakking.

**INSLIKKEN:** spoel de mond. Bel het Antigifcentrum en vraag of het drinken van een oplossing actieve houtskool in water is aangewezen. Raadpleeg onmiddellijk een arts en toon het etiket, de bijsluiter of de verpakking. **HUID:** spoel de huid overvloedig met water of neem een douche gedurende 15 minuten. Verwijder ondertussen verontreinigde kledij en schoenen. Zo er symptomen zijn raadpleeg onmiddellijk een arts en toon het etiket, de bijsluiter of de verpakking.

**OGEN:** spoel overvloedig met water gedurende 10 minuten. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Bij contactlenzen: zo makkelijk te verwijderen, verwijder eerst de lenzen, spoel daarna. Raadpleeg een arts en toon het etiket, de bijsluiter of de verpakking.

### Opmerkingen voor de arts

**Prehospitaal:** symptomatische behandeling. Contacteer het **Antigifcentrum: TEL. 070 245 245** voor verdere behandeling in het **hospitaal**.

### VERWERKING LEGE VERPAKKINGEN EN BEHANDELINGSOVERSCHOTTEN

De verpakking grondig ledigen en 3x spoelen met water. Het spoelwater bij het spuitvat toevoegen. Spuitoverschotten ca. 10 maal met water verdunnen en verspreiden op het reeds behandeld perceel volgens de gebruiksvorschriften. Spuitoverschotten of lege verpakkingen in geen geval opnieuw gebruiken voor andere doeleinden. Afval niet in de gootsteen werpen.

### WAARBORG

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruikdoeleinden. Daar echter de bewaring, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en aangezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport of de toepassing ervan, van de hand. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product.

 **EDIALUX**  
HOME-PET-PLANT PROTECTION  
a Pelsis Group Brand  **pelsis**



**V-1824**

### Verdeeld door:

Pelsis Belgium NV  
Industrieweg 15 • B-2880 Bornem  
Tel : 03 886 22 11 • Fax : 03 886 24 60  
www.edialux.com • info@edialux.be

# ECOLOGIC

## CUPREX GARDEN - FONGICIDE







BG\* sachets hydrosolubles contenant un WG (Granulés à disperser dans l'eau)  
Composition garantie: 50 % d'oxychlorure de cuivre (exprimé en CU)  
Numéro d'autorisation: 10130 G/B  
Détenteur de l'autorisation: Industrias Quimicas del Valles, Av. Rafael Casanova 81, 08100 Mollet del Valles (Barcelona), España.

### USAGE

Cuprex Garden est un **FONGICIDE** de **CONTACT POLYVALENT** pour la lutte contre le **MILDIU** en pommes de terre et tomates, le **MILDIU** en vignes, la **CLOQUE** du pêcher, la **MONILIOSE** en cerisiers, griottiers et pruniers, etc. La germination et le développement des champignons sera évité.

### MODE D'EMPLOI

**1 sachet hydrosoluble = 10 g Cuprex Garden**

| CULTURES   | MALADIES   | DOSE ET MODE D'APPLICATION   | STADE D'APPLICATION   |
|--|--|--|---|
| pommiers, poiriers   | pourriture du collet   | par badigeonnage de 50 cm de la base du tronc des variétés sensibles: 40 g (4 sachets)/1 litre d'eau, 1 - 2 applications   | <br>en automne, après la chute des feuilles                        |
|  | tavelure du pommier/ poirier, avec une action secondaire contre le feu bactérien   | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 2 applications/12 mois   |   |
| cerisiers, griottiers  | moniliose (bouquets floraux et rameaux) (Monilinia), maladie criblée, avec une action secondaire contre le feu bactérien | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 2 applications; max. 2 applications/12 mois  | <br>lors du gonflement des bourgeons et de la chute des feuilles |
| pêchers  | cloque du pêcher   | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 2 applications   |   |
| pruniers   | moniliose (bouquets floraux et rameaux) (Monilinia), maladie criblée, maladie des pochettes du prunier                   | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 2 applications; max. 2 applications/12 mois  | <br>lors du gonflement des bourgeons et de la chute des feuilles |
| vigne  | mildiou de la vigne, black-rot de la vigne   | par pulvérisation à refus (*): 40 g (4 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 4 applications avec un intervalle de 10 - 15 jours; max. 4 applications/12 mois  |   |
| tomate   | mildiou (Phytophthora), taches foliaires   | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 4 applications avec un intervalle de 10 - 12 jours; max. 4 applications/12 mois  |   |
| culture de racines de witloof  | pourriture bactérienne   | par pulvérisation à refus (*): 10 g (1 sachet)/5 litres d'eau/50 m <sup>2</sup> , 1 - 2 applications; max. 2 applications/12 mois  | 3 semaines avant la récolte   |
| witloof et chicon rouge (forcerie en fosse)  | pourriture bactérienne   | par arrosage sur les collets (**): 10 g (1 sachet)/1 litre d'eau/2 m <sup>2</sup> , 1 - 2 applications; max. 2 applications/12 mois  | <br>lors de la mise en fosse                                     |
| potatoes (plein air)   | mildiou (Phytophthora)   | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 4 applications avec un intervalle de 8 - 10 jours; max. 4 applications/12 mois; le produit peut être phytotoxique dans certaines circonstances |   |
| résineux ornementaux (non destinés à la consommation)                                | brunissement des résineux  | par pulvérisation à refus (*): 40 g (4 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 4 applications; max. 4 applications/12 mois  |    |
| arbres et arbustes feuillus ornementaux (plein air) (non destinés à la consommation) | moniliose (bouquets floraux et rameaux) (Monilinia), tavelure  | par pulvérisation à refus (*): 20 g (2 sachets)/5 litres d'eau, 1 - 4 applications; max. 4 applications/12 mois  | <br>pendant la floraison (moniliose)                             |
|  | chancre  | pour couvrir les blessures: 20 g (2 sachets)/ 5 litres d'eau, 1 - 4 applications; max. 4 applications/12 mois  |   |

(\*) par pulvérisation à refus = par pulvérisation jusqu'à la limite du point de ruissellement.

(\*\*) jonction entre la tige et les racines.

### Conditions particulières d'application

Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée de 10 m par rapport aux points d'eau. Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec. Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

### Préparation du mélange

Remplir la cuve de pulvérisateur ou l'arrosoir pour ¾ de la quantité d'eau nécessaire. Jeter les sachets hydrosolubles dans l'eau (ne pas découper les sachets). Bien remuer le mélange et/ou fermer le réservoir et secouer l'appareil. Plus particulièrement en cas d'eau froide, laisser quelques minutes (3 à 5 min) afin de dissoudre les sachets et le produit en remuant ou en secouant de façon régulière. Remplir le restant du réservoir avec de l'eau. De façon à éviter tout surplus de traitement après application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer ou la quantité à appliquer en fonction de la superficie à traiter.

### Délais d'attente

Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

Délais avant récolte:

- 42 jours pour vigne.

- 14 jours pour tomates et pommes de terre

### Sélectivité sur plantes ornementales

Les espèces et variétés de plantes ornementales susceptibles d'être traitées sont citées sur l'étiquette sous la responsabilité du détenteur de l'agrément. L'utilisation en plantes ornementales est accordée sur base d'essais réalisés sur les espèces suivantes: Amelanchier lamarckii, Prunus serrulata, Prunus triloba. Nous n'avons pas de connaissance des espèces ou variétés sensibles pour Cuprex garden. Le produit a une très bonne sélectivité sur toutes les plantes ornementales. Certaines espèces ou variétés ont néanmoins un feuillage fragile. Eviter de traiter de telles plantes en plein soleil et/ou avec des températures élevées, seulement le soir ou par préférence le matin tôt.

### Stockage

Conserver le produit dans son emballage original dans un endroit frais et sec. Bien refermer l'emballage après utilisation.

### SECURITE

Nocif en cas d'ingestion. Nocif par inhalation. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets à long terme. Respectez les instructions d'utilisation afin d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Eviter de respirer les aérosols. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant le produit. Eviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection. EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. Recueillir le produit répandu. EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Appeler un CENTRE ANTIPOISON un médecin. Eliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

### ATTENTION



### INSTRUCTIONS DE PREMIERS SOINS

Bien que ce produit ne soit pas classé comme dangereux pour la santé, des symptômes d'intoxication peuvent survenir en cas d'utilisation anormale ou d'ingestion accidentelle.

### INSTRUCTIONS DE PREMIERS SOINS

**INHALATION:** air frais, repos. En cas de symptômes, consulter un médecin et lui montrer l'étiquette, la notice ou l'emballage. **INGESTION:** rincer la bouche et faire boire un peu d'eau. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'étiquette, la notice ou l'emballage. **CONTACT AVEC LA PEAU:** rincer abondamment à l'eau ou prendre une douche pendant 15 minutes. Enlever entre-temps les chaussures et les vêtements contaminés. Consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'étiquette, la notice ou l'emballage. **PROJECTION DANS LES YEUX:** rincer abondamment à l'eau pendant 10 minutes. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Porteurs de lentilles de contact: enlever si possible les lentilles de contact, puis rincer. Consulter un médecin et lui montrer l'étiquette ou l'emballage.

### Remarques pour le médecin

**Prise en charge:** traitement symptomatique. Contacter le **Centre Antipoisons: TEL. 070 245 245** pour le traitement ultérieur en milieu hospitalier.

### TRAITEMENT DES EMBALLAGES VIDES ET DES SURPLUS

Vider soigneusement l'emballage et vider 3 fois avec de l'eau. Ajouter l'eau de rinçage au cuve du pulvérisateur. Diluer les surplus de traitement environ 10 fois avec de l'eau et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Les surplus de traitement et les emballages vides ne peuvent, en aucun cas, être réutilisés à d'autres fins. Ne pas jeter les résidus à l'égout.

### GARANTIE

Des examens approfondis ont démontré que le produit, utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme son stockage, son transport et son emploi échappent à notre contrôle et que nous ne sommes pas à même de prévoir toutes les conditions y afférentes, nous déclinons toute responsabilité pour les résultats obtenus et/ou pour tout dommage quelconque qui pourrait résulter du stockage, du transport ou de l'emploi. Nous ne garantissons que la qualité constante du produit fourni.

 **EDIALUX**  
HOME-PET-PLANT PROTECTION  
a Pelsis Group Brand  **pelsis**

### Distribué par:

Pelsis Belgium SA

Industrieweg 15 • B-2880 Bornem

Tel : 03 886 22 11 • Fax : 03 886 24 60

www.edialux.com • info@edialux.be

